

Les doses qui enivrent furent souvent combattues inefficacement par : l'Eglise, par l'Etat. L'Alcoolisme règne toujours et les misères se sont accrues. (Pour le Bien de l'Humanité)
Cercles antialcooliques Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Rx
Pharmacie
BLAIS ENRG.
PRESCRIPTION
AGENCES REXALL
et
DOROTHY GRAY
Livraison
gratuite
TEL. 247

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

FLEURS I
POUR TOUTES
OCCASIONS :
- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils
RODRIGUE
Fleuriste
Tél. 318-W
LAC-MEGANTIC

26e année, no 31

Autorisé comme envoi postal de la 2^{ème} classe
Ministère des Postes Ottawa.

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 30 juin, 1955

Organe de la Ville de Lac-Mégantic
et de la région

Le-Philippe POULIN, directeur

Le Révérend Frère Roland

Lors de la distribution des prix du Collège des Frères du Sacré-Coeur, Me Gérard Lacourcière, Commissaire d'Écoles de la Ville de Mégantic, a exprimé dans les termes suivants le regret de voir le Frère Roland partir de Lac-Mégantic :

"Le Révérend Frère Roland vient de mentionner que la distribution des prix est close. Ce n'est pas tout à fait exact. Il reste à décerner un prix d'excellence, un prix de grande excellence et c'est précisément le Frère Roland qui le mérite.

Depuis six ans qu'il dirige l'instruction et l'éducation des jeunes garçons de Lac-Mégantic. Le Frère Roland a rempli sa tâche à la perfection. Pour occuper l'importante fonction de directeur, dans un Collège comme celui de Lac-Mégantic, il faut de la science, du tact et par dessus tout, un dévouement inlassable. Le Frère Roland avait toutes les qualités et les aptitudes nécessaires, il les a mises au service de l'instruction et de l'éducation dans notre ville.

Si cette année, comme d'ailleurs par les années passées, nos élèves ont eu du succès, nous le devons aux Frères et aux institutrices, mais nous le devons particulièrement au Frère Roland, qui avait la gouverne de tous.

Le Frère Roland ne s'est pas contenté de dispenser l'instruction et l'éducation, il s'est aussi plu à leur inculquer des principes de patriotisme, à les rendre meilleurs Canadiens français. Il ne faudrait pas oublier qu'il fut un apôtre ardent du Bon Parler Français.

La Commission Scolaire avait pensé de faire une démarche spéciale auprès du Provincial pour le garder parmi nous. Par respect pour la règle de la Communauté, elle s'en est abstenue.

Au nom de la Commission Scolaire et du public en général, et au nom particulièrement de tous ceux qui s'intéressent à l'instruction, soit classique, soit commerciale, j'exprime au Frère Roland mes plus sincères remerciements pour son travail, son dévouement et son apostolat au milieu de nous".

SENSATIONNELLE RENCONTRE A A BALLE MOLLE



On voit sur cette photographie les membres de l'équipe de balle molle de l'Université de Sherbrooke, laquelle équipe notre population aura l'avantage de voir aux prises avec le club "All Stars" de Lac-Mégantic, sur le terrain du collège, dimanche soir le 3 juillet, à 8 heures.

L'Université de Sherbrooke visitera nos "All Stars"

En effet, tous ceux qui s'intéressent à la balle molle auront l'avantage d'applaudir, dimanche soir prochain, sur le terrain du collège, deux équipes de balle molle de grande valeur, celle de l'Université de Sherbrooke, et celle des "All Stars" de Lac-Mégantic. La communication téléphonique qui nous apportait cette nouvelle faisait mention que le capitaine Bourbeau de l'U. de S. se disait confiant en la victoire de son club dimanche. D'un autre côté, quelques-uns de nos "All Stars" nous ont déclaré n'être pas prêts... à concéder une victoire, et qu'on escomptait même sur un triomphe chez nos locaux. Laissons donc à l'avenir le soin de nous apporter le résultat de cette partie qui promet d'être sensationnelle! Allons en foule à la partie de balle molle, dimanche soir prochain à 8 heures.

Les terrains miniers de St-Robert Bellarmin permettent de convoiter un avenir prometteur

Un avenir plein de promesses dans le domaine minier à St-Robert Bellarmin, telles sont les espérances partagées aujourd'hui par tous ceux qui s'intéressent à ce développement minier dans notre région.

Disons d'abord que la paroisse St-Robert, où se poursuivent présentement des travaux miniers de grande importance et dont nous allons parler plus bas, se trouve située à une vingtaine de milles de Lac-Mégantic si l'on s'y rend par nos routes, mais qu'en ligne directe, c'est-à-dire par la voie des airs, St-Robert peut être atteint après un trajet de 14 milles environ.

REOUVERTURE DE NOS TERRAINS DE JEUX

L'O.T.J. et les parents

Parents, vous nous avez fait grande confiance aujourd'hui en nous déléguant vos six cent vingt-quatre enfants! Croyez que de notre côté, nous faisons tout en notre possible pour leur être des plus sympathiques. Vous avez, en la personne des moniteurs et monitrices, cinq personnes très impartiales, mais qui ne craignent pas de se donner pour les vôtres. Si nous avons choisi quelques uns des vôtres comme chefs ou comme surveillants-chefs, c'est que nous avons cru de notre devoir de les aider à développer en eux ces qualités de "maître". Vous comprenez d'ailleurs que c'est tout en votre faveur; vous comprenez aussi qu'il vous faudra faire les sacrifices de les voir s'attarder quelque temps à l'O.T.J.

(suite à la page 4)

AU CLUB ROTARY

Au souper hebdomadaire des membres du club Rotary local, lundi soir, la plupart d'entre eux étaient présents. C'est M. Auguste Girard le président dont le terme tire à sa fin qui a présidé cette réunion et qui a présenté son successeur, le nouveau président dans la personne du Dr Bruno Roy. M. Girard a félicité le nouvel élu à qui il a souhaité un terme heureux. Le docteur Roy l'a remercié ainsi que tous les membres, assurant tous et chacun de son entier dévouement, sollicitant d'eux la collaboration la plus parfaite. En terminant le nouveau président a formé l'espoir que le club Rotary pourra ainsi avoir une année rotarienne des mieux remplies. Ajoutons que le nouveau président entrera officiellement en fonctions dès lundi prochain. Nos félicitations et nos bons souhaits.

Après les récentes élections du Club Rotary, voici comment est composé le nouveau bureau de direction: président, le docteur Bruno Roy; vice-président le Docteur Jacques Huard, secrétaire le notaire Paul Veilleux, trésorier, M. Auguste Girard, directeurs: MM. Dr Paul Frescynet, Julien Cousineau et Wilfrid Fortin.

NOTRE FETE NATIONALE

C'était vendredi dernier, le 24 juin, jour de notre fête nationale par conséquent. A Lac-Mégantic dans le passé, on a souvent célébré d'une manière grandiose la fête du Saint Patron des Canadiens Français, St-Jean Baptiste. Cette année cependant, il n'a pas été possible d'organiser une telle célébration, les intéressés ayant compris qu'une telle organisation aurait pu nuire aux grandes fêtes qui se déroulaient en même temps, à St-Evariste, dans le

(suite à la page 4)

SUR LE PONT D'AGNES

Ca y est! Les vacances y sont!
Elle s'ouvrira dimanche le 3 juillet; participons tous à cette Semaine Antialcoolique.

C'est une semaine qui réserve de grands coups aux "p'tits coups".

En prose ou en vers, faisons à ces verres durant la Semaine Antialcoolique, de vertes remonces.

Même s'il y a dans le mot "détroit" le qualificatif "étroit" celui qui s'est aventuré à travers le détroit de Juan de Fuca, hier, a dû abandonner la partie parce qu'elle l'a trouvé trop large.

Il y a dans le mot "Bellarmine" toutes les lettres nécessaires pour commencer à écrire "belle mine".

Fort belle mine ont ils en effet, ces terrains miniers et les minerais qu'ils contiennent surtout.

Nos Lacordaire ont possédé une sorte de confiance en leurs propres forces, en fixant ces avions en une période d'été où l'on s'attend à ce que ce soit chaud.

Que de mortels ont travaillé durant toute leur vie à atteindre les cimes pour n'arriver à la fin, de cette vie, qu'en cime... tière.

D'autres, par contre, n'ont rien déployé en efforts pour atteindre à cette fin dernière... de leur vie des cimes que d'autres avaient pour eux méritées.

Elle passera vite et c'est là une des raisons pour lesquelles on doit la bien regarder passer... cette saison d'été.

Dans le domaine de l'agriculture, (suite à la page 4)

AU GARAGE AUDET & FRERE



M. GUY SEVIGNY
Propriétaire



M. HERMAN DUVAL
VENDEUR

Sous la rubrique "Nos félicitations à la nouvelle direction du GARAGE AUDET & FRERE, notre journal a publié dans sa dernière édition une annonce intéressante de cette organisation de chez nous. Dans la disposition des deux clichés, il s'est glissé un erreur de la part de notre imprimeur et que nous nous excusons de corriger: le nom de M. Sévigny paraissait au bas du cliché de M. Duval et vice-versa. On sait que notre concitoyen, M. Guy Sévigny se portait récemment acquéreur du Garage Audet & Frère.

POPULATION DE LAC-MEGANTIC, ATTENTION!

LES COMMERCES DE DETAIL DE LAC-MEGANTIC SERONT FERMES TOUS LES MERCREDIS APRES-MIDI, PENDANT LES MOIS DE JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE ET OCTOBRE.

COMITE PARITAIRE DU COMMERCE DE LAC-MEGANTIC

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondé en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :
L.-PHILIPPE POULIN
Rédaction et Administration :
9, Boulevard des Vétérans
LAC-MEGANTIC, Qué.

Prix de l'abonnement :

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 28 juin 1945)

10,000.00 pour notre hôpital : tées et les visiteurs remportent la Cette somme est payée par le gou- victoire, par un résultat de 11 à 10. vernement de l'honorable Maurice Duplessis sur les instances de notre député, l'honorable Patrice Tardif. Accident mortel: A Ste-Cécile, l'âge de 60 ans après une maladie de 31 heures seulement.

Notes locales: M. Odilon Martel assiste, à St-Rédempteur, au service funèbre de M. l'abbé Pamphile Roy. — Mme Elodien Duclos visite des parents à Montréal. — M. et Mme Pierre Roy, visitent des parents à Montréal. — M. et Mme Henri Aubut, Mme Henri Dion, Mlle Jeannine Dion et Rolande Aubut, de Québec ont visité la famille de M. J. E. A. Roger. — Mlle Liliane Johnson, de Valois, passe quelques jours dans la famille de M. et Mme Adéard Breton. — Le Rvd Frère Jean-Régis, des RR. FF. du Sacré-Coeur, de St-Fidèle, asse quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon, ses parents. — Le Rvd Frère Joseph Antoine des RR. FF. du Sacré-Coeur, de Causapiscot, cté de Matane, passe une dizaine de jours dans la famille de M. et Mme Raoul Lavallée ses parents. — Le militaire Horace Vachon, de Québec, visitait Mme F. X. Vachon, sa grand'maman. — Mme Gérard Lacoursière et M.

Décès. A Lac-Mégantic, est décédée Mme J. Adéard Therrien, à l'âge de 60 ans après une maladie de 31 heures seulement.

Notes locales: M. Odilon Martel assiste, à St-Rédempteur, au service funèbre de M. l'abbé Pamphile Roy. — Mme Elodien Duclos visite des parents à Montréal. — M. et Mme Pierre Roy, visitent des parents à Montréal. — M. et Mme Henri Aubut, Mme Henri Dion, Mlle Jeannine Dion et Rolande Aubut, de Québec ont visité la famille de M. J. E. A. Roger. — Mlle Liliane Johnson, de Valois, passe quelques jours dans la famille de M. et Mme Adéard Breton. — Le Rvd Frère Jean-Régis, des RR. FF. du Sacré-Coeur, de St-Fidèle, asse quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon, ses parents. — Le Rvd Frère Joseph Antoine des RR. FF. du Sacré-Coeur, de Causapiscot, cté de Matane, passe une dizaine de jours dans la famille de M. et Mme Raoul Lavallée ses parents. — Le militaire Horace Vachon, de Québec, visitait Mme F. X. Vachon, sa grand'maman. — Mme Gérard Lacoursière et M.

On fête Mme Paul Leblanc: Mmes Armand Lemoine et Georges Paradis prennent l'initiative de cette fête d'anniversaire à Mme Leblanc qui reçoit cadeaux, félicitations et bons souhaits.

Décès de M. Edmond Royer: Il était âgé de 57 ans et 11 mois. Il succombe à une longue et douloureuse maladie.

Balle au camp: Une partie entre l'équipe locale et le club "Savard", de Sherbrooke, est des plus contes-

Jacques Lacoursière, son fils, font un voyage à Québec. — M. Alphonse Bernier, Mlle Gertrude, Jeannine et Huguette Bernier, ainsi que M. Claude Bernier, étaient les hôtes de Mlle M. A. Bernier, de M. et Mme Evariste Bernier et de M. Jos Bernier.

Il y a vingt ans: La Banque Canadienne de Commerce doit fermer les portes de sa succursale en notre ville. — On célèbre notre fête nationale, par des manifestations patriotiques, nombreuses et fort intéressantes. Mre Gérard Lacoursière préside. Il adresse la parole ainsi que M. le Curé J. A. Bonin et M. l'abbé Adéard Fontaine. — Notes locales: M. Gordon Fortier, de Montréal, visite M. et Mme Dominique Fortier, ses parents. — Mme J. A. Roberge, Mlle Colette et Monique Roberge, M. Luc Roberge passent quelques jours sur la plage de Old Orchard. — Mlle Georgette Roger visite des parents à Québec, et Lévis.

SOCIAL NEWS

Mr Eddie Hawthorn has gone to Montreal for a few months, as a wire-Chief of C.P.R. communications.

Mr and Mrs MacKay Leavitt of Montreal, were guests of Mr and Mrs Neil Stewart for a few days this week. Mr Alec Stewart was also their guest last Sunday. Their son James Stewart L.S.O.S. of the Royal Canadian Navy, arrived home this week after receiving his Discharge, upon completing 5 years of Service. His last Station was at Aklavica. North West Territory.

Mr and Mrs James Wood and their daughter Mavis, Motored to Sherbrooke and North Hatley last week-end.

Mrs Nan Stewart of Lennoxville, was a guest, of Mrs Helen Matheson last week-end.

Miss Ruth MacDonald who attended school in Montreal the last year has returned home for the summer.

Mrs Fanny Greenway returned home from Bethel, Me, where she spent a couple of weeks at the home of her niece and family Mr and Mrs Wallace Saunders and children, Bobby and Tatty. She was accompanied hime by Mr Saunders the two children and a friend Mr Jay Willard the two gentlemen returned home the same day, but the children will remain for a week or so.

Guests of Rev. Robert Charlton last week-end were his son and family Mr and Mrs R. G. Charlton and their three children, Bobby, Peter and Christine from Shalinwin, Que.

A Picnic was held at Sandy Bay last Saturday, June 18th, by the Sunday-School children of the three Protestant Churches. There were a goodly number attended, a wonderful time was enjoyed by all the day gloriously warm.

The Echo Vale Cemetery Association, of which Mr Douglas MacLeod of Montreal is Chairman and Mrs Ira Neil is sec-treas. Put on a Food Sale in the Sunday School Room of the United Church on Friday afternoon June 17th. Ladies of the different Protestant Churches contributed liberally to the cause, which was to raise funds to help in the upkeep of the Cemetery.

Mr Angus Morrison went to Danville Vt. on Wednesday June 15th and will be the guest of his brother Mr William Morrison for a week or so.

Mr W. M. Moore of Sherbrooke, spent last week-end at his cottage on the shore of Lake Mégantic.

Miss Muriel Watt, Mrs Mary Miller, Mrs Eddie Hawthorn, Mrs Sam Allan and Mrs Charles Montgomery spent an afternoon in Sherbrooke recently.

Mrs Sam Allan of Lemesurier, is a guest of her brother and sister-in-law Mr and Mrs Charles Montgomery.

Sunday guests of Mr and Mrs Montgomery, were Mrs C. Forbes, Mrs H. Stevenson and Mr Leonard Montgomery, all of Thetford Mines.

Mr Eddie Hawthorn's Aunt Mrs Jack Smith from Transcona, Manitoba, a town of about 9,000 population, and 7 miles East of Winnipeg, is a guest for a couple of weeks at the home of Mr and Mrs Eddie Hawthorn. Mrs Smith's husband expects to rejoin her here in about a weeks time.

Mrs George Walker of Atlanta Georgia motored all the way to Mégantic herself, and is spending three weeks with her father and mother Mr and Mrs John Duplessis also her sister and brother-in-law Mr and Mrs Dan Matheson.

Mrs Andrew Elkas and her baby-daughter Barbara from Spring-

35% plus sûrs

PNEUS SANS TUBE
Champion de Luxe
Firestone

ROULEMENT PLUS DOUX
SEMELLE SILENCIEUSE
ANTI-DÉRAPANTS
SÉCURITÉ CONTRE ÉCLATEMENTS ET CREVAISONS

Garage Audet & Frère
Guy SEVIGNY, prop.
Rue LAVAL — Tél. 57-J
Lac Mégantic

Mrs Rodney Morrison of Verdun, visited her before she returned home. Since returning her sister Mrs D. MacDonald from N.H. for a few days, returning to her home in N.H. Monday the 17th being driven as far Sherbrooke by Mr and Mrs Lawrence Rider.

CONCERT MOLSON

- MARDI LE 5 JUILLET
- Programme
- 1—National Emblem - Marche - Bagley
 - 2—Operatic Piecework - E. C. Berry
 - 3—Vienne Life - Valse - John Strauss
 - 4—Mooning - Serenade - K. L. King
 - 5—Recréation - Marche - Johnson

INTERMISSION

- 6—On the Mall - Marche - Goldman
 - 7—Détermination - Ouverture - Hayes
 - 8—Love's Dream - Marche - Franz Liszt. Arr. Harold Walters
 - 9—Blue Moon - Rodgers - Hart
 - 10—Officer of the Day - Marche - Hall
- O CANADA

La Société Musicale remercie sincèrement, la direction du Club de la Baie des Sables, qui a bien voulu accorder temps libre jusqu'à 10 heures, aux musiciens de la fanfare, qui font également partie de l'orchestre de danse du Club permettant ainsi à ces musiciens de présenter d'abord leur concert lequel coïncide avec la soirée de danse.

La Société Musicale de Mégantic Inc.
Hug PARENTEAU,
directeur MUSICAL

CHALET à VENDRE ou à LOUER
Chalet meublé, situé sur le chemin de la beurrerie, eau, électricité, toilette à l'eau, à 1/2 mille environ de la ville; 5 minutes de marche. Pour plus de détails, s'adresser à: MME J. A. BERNIER, 65, rue Frontenac (en face du bureau de poste) Lac-Mégantic. Jn 16-30

CHALET à LOUER: Vous désirez un chalet? Si oui, j'ai à vous offrir à la semaine ou au mois, ou encore à la saison un bon chalet, sur une belle plage confort et accommodations. Adressez-vous à: ATHANASE GIGUERE, 57 rue Papineau. Tél: 536-J, Lac-Mégantic. 30 juin P

INSTITUTRICES DEMANDEES: Sept institutrices diplômées sont demandées pour enseigner dans la municipalité scolaire de Ste-Cécile, de Frontenac. Les personnes intéressées sont priées, pour plus de renseignements, de s'adresser à: HENRI ROY, Secrétaire-trésorier, Ste Cécile. Jn 30, Jt 7, 14

LOGEMENT à LOUER: Deux logements dont 1 de 4 appartements et une chambre de bain, au 1er étage, l'autre de 2 appartements, une chambre à coucher et une cuisine. S'adresser à RAYMOND LACHANCE, 22 rue Champlain, Lac-Mégantic. Jn 30, Jt 7.

BOIS DE POELE à VENDRE: plusieurs centaines de cordes de bois de poêle, érablé sec, 16 pouces, fendu fin pour le poêle et gros pour la fournaise. Livraison en bloc sur les lieux. Prix très raisonnable. S'adresser à: ROLAND BAILLARGEON, R.R. No 5. Tél: 901 R-4-2, Marsboro. Jn. 30, Jt 7-14-21-28, A 4-11 18

PETITES ANNONCES

CANOT à VENDRE: Canot de marque "Sponson" en très bonne condition, à vendre à prix raisonnable. S'adresser à la MANUFACTURE DE LIQUEURS, 45 rue Laviolette. Tél: 27, Lac-Mégantic. Juin 30.

MAISON à VENDRE: Maison située au camp militaire, très bon endroit pour la télévision, à vendre. Pour détails s'adresser à: L'ECHO DE FRONTENAC, tél: 198, Lac-Mégantic. oct. 29 jno

A VENDRE: Trois bicycles, un de fille, un de course, tous deux pratiquement neufs et un autre bicycle d'homme. S'adresser au Dr VIATEUR BOLDOC, rue Millette. Tél: 218, Lac-Mégantic. Jn 30

MAISON à VENDRE: 2 maisons situées sur le même emplacement, une à 2 logements et l'autre à 1 logement, en bonnes conditions. S'adresser à: 145 rue Frontenac, tél: 242-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno

FLEURS à VENDRE: Pour anniversaires, mariages, autres fêtes de famille, enfin pour toutes occasions. Aussi grosses fougeres. S'adresser à Mme ADELARD BOLDOC, 185 rue Laval, Lac-Mégantic. Juin 30

TERRES à VENDRE: Une terre située à 1/2 mille de l'église seulement, rue Laval, un gros roulant, 29 bêtes à cornes, 2 chevaux, etc. Aussi compris un lot à bois; les bâties de la ferme sont bien construites et modernes. Une autre terre sur le chemin de Spaulding, 200 acres; gros roulant, 30 bêtes à cornes, 2 chevaux, aussi bois de commerce et banc de gravier. S'adresser à ALPHONSE FORTIN, 26 rue Salaberry. Tél: 734, Lac-Mégantic sud. Jn 23-30, Jt 7-14-21 P.

LOGEMENT à LOUER: Logement situé rue Lafontaine, comprenant 3 chambres, chambre de bain et cuisine, eau chaude et froide, dépense et grand hangar à bois. S'adresser à WILFRID COUTURE 9 rue Montcalm, Lac-Mégantic Sud Juin 30 P

TERRES à VENDRE: Très belle ferme offerte à prix exceptionnel; située à 4 milles à peine de Lac-Mégantic; superficie de 40 acres en culture; maison, grange, etc., ainsi que sucrerie de 3,000 érabes. Comptant raisonnable exigé, balance à termes très faciles. — Autre terre à 3 milles de la ville, sur route nationale; ferme à vendre avec bâtisse à prix raisonnable ou à échanger pour maison en ville. — Une autre ferme dans même rang, à peu près même superficie bonnes bâtisses; sucrerie de 3,000 érabes avec grément de trois ans d'usage seulement, si désiré, presque neuf. Pour plus de détails, s'adresser à: HENRI LATULIPPE 25 rue Frontenac, Tél: 258-W, Lac-Mégantic. A. 12 jno.

MAISON à VENDRE: Maison située à Piopolis, à vendre ou à échanger pour une maison dans la ville de Lac-Mégantic. Cette propriété est à 1 1/2 étage sur emplacement de 200 pieds de terrain. Convient pour chalet ou maison privée. Construction en bon état; vendrais à bonnes conditions. S'adresser à Tél: 2 s 2 Piopolis, Cté Frontenac. Juin 30 P

CHALET à VENDRE ou à LOUER
Chalet meublé, situé sur le chemin de la beurrerie, eau, électricité, toilette à l'eau, à 1/2 mille environ de la ville; 5 minutes de marche. Pour plus de détails, s'adresser à: MME J. A. BERNIER, 65, rue Frontenac (en face du bureau de poste) Lac-Mégantic. Jn 16-30

SERVANTE DEMANDEE: Pour effectuer certains petits travaux de ménage chaque jour, pourra coucher chez elle; références exigées. Pour plus de renseignements, s'adresser à: L'ECHO DE FRONTENAC, Tél: 198. Juin 30.

CHALET à VENDRE ou à LOUER
Chalet tout meublé, situé sur le chemin de la Baie des Sables, eau courante, électricité, téléphone. S.p.p. vous adresser à Tél: 44 ou Tél :493-J, Lac-Mégantic. Juin 2 j.n.o.

EMPLACEMENT à VENDRE: Situé rue Ste-Marguerite, dans le quartier Agnès, superficie 50 x 100 pieds. Dimensions requises pour obtenir prêt provincial Pour plus de détails, s'adresser à: L'ECHO DE FRONTENAC, Tél: 198. Juin 30

A VENDRE: Bonne propriété de 12 appartements, aussi deux magasins situés dans le centre de la ville; bonnes conditions de paiement N'hésitez pas, adressez-vous à: HONORE MERCIER, Lambton, Cté de Frontenac, Tél: 30. juin 9, JNO

SUCRERIE à VENDRE: Belle érablière située sur le chemin de Springhill, à 1 mille du village, route 34. Très bonne cabane à sucre avec bon camp, écurie, etc., 2,200 chaudières en aluminium, le tout situé près du lac, sur vaste terrain plantation de 15,000 arbres. Prix très raisonnable, une vraie aubaine quel! S'adresser à: BENOIT BUREAU, Tél: 285 W, Lac-Mégantic ou à AIME TRUDEL Lac-Mégantic Jn 30, Jt 7-14-21 P

CHALET à LOUER: Situé sur chemin de la Baie des Sables; 4 chambres à coucher, une grande cuisine, électricité, eau courante, toilette dans le chalet; installation du téléphone, belle grève. S'adresser à: WILFRID BELLEFLEUR, 54 rue Champlain, Tél: 498, Lac-Mégantic.

POUSSINS BRAY: Nous vous offrons des poussins vous permettant de vous préparer à répondre au marché des oeufs dans quelques mois. Bray les possède en stock dans les diverses races, âgés d'un jour ou plus. Expédition immédiate aussi grand choix assorti de poussins pour septembre. Commandez les maintenant. Adressez-vous à: WILFRID BELLEFLEUR, agent 54 rue Champlain, Tél: 498 M. Lac-Mégantic.

MAISON à VENDRE: située au numéro 8, rue Michaud. Pour informations, s'adresser à Mme J. A. Bélanger, 117, rue Frontenac, Lac-Mégantic.

MAISON à VENDRE: Maison à 10 appartements, située à un coin de rues et rapportant un bon revenu. Terrain de 100 pieds x 100 pieds, le tout près d'une manufacture importante; avec garage, prix très raisonnable. S'adresser à: EPHREM BOIVIN, 14 rue Cliche, Lac-Mégantic, écrire ou téléphoner à 639 W. Av. 28 J.N.O.

CHALET à VENDRE: Chalet situé sur le chemin de la beurrerie, à proximité de la ville. Lumière électrique, vaste terrain. Aussi à vendre un bain en acier avec accessoires. S'adresser à: STANISLAS JACQUES, rue Québec Central, Tél: 58 J, Lac-Mégantic. 2 juin jno

HOMMES DEMANDES: Une compagnie progressive vous offre l'opportunité de vous établir un commerce intéressant et rémunérateur garantis: thé, café, médecines, culinaires, articles de toilettes, Primés spéciaux. Commission importante. Territoire réservé. JITO, 5130 St-Hubert, Montréal. Jn 16-23-30 Jt 7

CHALET à VENDRE: Chalet de 7 pièces, eau courante (de source) électricité, gaz, très belle plage, Notre-Dame de Fatima, un bel hôtel, rue Frontenac, 32 chambres, grill et taverné; une maison sur rue Champlain, une autre rue Laviolette et une belle propriété rue Agnès avec 5 chalets; une belle boulangerie moderne à Lac-Mégantic et aussi commerce; toutes ces propriétés à des conditions très faciles. Si intéressés, adressez-vous à ALPHONSE FORTIN, 26 rue Salaberry. Tél: 734, Lac-Mégantic sud. Juin 16, 23, 30, Juill. 7, 14, 21, 28; Août 4, 11, 18 P.

LOGEMENT à LOUER: Logement de 4 appartements, avec chambre de bain. S'adresser à: JOSEPH DUBE, 43 rue Dollard. Tél: 379 R, Lac-Mégantic. 16 juin jno

ATTENTION: J'ai en mains une terre avec tout le roulant, animaux y compris, à un mille de la ville sur la grande route. Seulement \$1,300.00 comptant, balance par paiements faciles; une autre terre de 120 acres, bien bâtie, avec sucrerie de 1500 érabes et 300 cordes de bois de papier, à 1/2 de mille de la ville; une autre terre de 212 acres avec 6,000 érabes, dont 4,000 équipées en neuf avec tout le roulant; une autre terre de 135 acres, avec tout le roulant, animaux y compris. Si vous désirez échanger votre terre pour des maisons dans la ville de Lac-Mégantic, j'ai en mains 29 maisons à vendre ou à échanger; aussi 2 petites terres en gaz, à 5 arpents de l'église de Notre-Dame de Fatima; un bel hôtel, rue Frontenac, 32 chambres, grill et taverné; une maison sur rue Champlain, une autre rue Laviolette et une belle propriété rue Agnès avec 5 chalets; une belle boulangerie moderne à Lac-Mégantic et aussi commerce; toutes ces propriétés à des conditions très faciles. Si intéressés, adressez-vous à ALPHONSE FORTIN, 26 rue Salaberry. Tél: 734, Lac-Mégantic sud. Juin 16, 23, 30, Juill. 7, 14, 21, 28; Août 4, 11, 18 P.

Buvez aux repas l'eau préparée avec

LITHINES
du Dr GUSTIN

● Pétillante ● Alcaline ● Digestive

BOISSON DELICIEUSE — Recommandée pour la préparation d'une eau de régime, pour les personnes atteintes de rhumatismes, d'affections du foie — des reins — de l'estomac et de l'intestin. — Un sachet par bouteille d'un litre d'eau froide — bien boucher. — Pouvant être bué dans le courant de la journée.

Les Lithines du Dr Gustin

IMPORTES DE FRANCE
REFUSEZ
TOUTES IMITATIONS

ON PEUT S'Y FIER!

Quand on a la gorge sèche, rien ne vaut un grand verre d'Export Molson — la bière dont la saveur et la qualité ne varient jamais.

BIÈRE EXPORT
Molson's

DETERGENT

TOUT USAGE

Quantité limitée

EN ETALAGE ACTUELLEMENT

Prix **d'AUBAINE** **3** pour **89c**

"un Produit de Canada Packers"

DISTRIBUTION DE PRIX A L'ECOLE SUPERIEURE NOTRE-DAME DE LA VISITATION

Ce n'est pas sans émotion que nous assistions mercredi soir, le 15 juin 1955, sous la distinguée présidence de Monsieur le Curé Philippe Desgranges, à la dernière distribution des prix au vieux Mont Ste-Agnès qui doit être converti en résidence au cours de l'été. En septembre, la gent écolière est conviée dans une nouvelle école spacieuse et moderne.

Mlles Mariette Turgeon et Suzanne Lefebvre, élèves de 12e année, reçoivent les honneurs de la graduation.

Mère Sainte-Marie-Cécile, supérieure, remit à chacune une statue de la Vierge du Sourire, souvenir de leur Alma Mater.

Un chant approprié: "O mon Père des Cieux" fut rendu avec brio par le chœur des grandes élèves.

De magnifiques récompenses furent ensuite généreusement distribuées pour le bon travail dans tous les cours selon la moyenne finale des bulletins de l'année.

En 8e ANNEE:
1ère, Denise Fluet, qui reçoit un prix pour s'être classée première en conservant la plus haute moyenne générale pour les bulletins de l'année. Prix de Monsieur l'Inspecteur pour succès lors de sa visite, 1er prix de dictée française, d'histoire naturelle.

2ème, Rolande Ferland, ré-

compense pour son application à l'étude, prix de lecture expliquée anglais, dévouement.

3ème, Louise Lemelin, mérite un prix pour application soutenue, 1er prix de composition française, politesse et distinction des manières, d'histoire naturelle.

4ème, Yolande Lachance, prix pour mesurage et comptabilité, par faite tenue des cahiers journaliers de dévouement au Cercle des Jeunes Naturalistes.

5e, Hélène Boulet, prix de succès en grammaire française et analyse logique. Prix pour ordre et propreté des devoirs.

6ème, Gervaise Lacroix, prix pour application à l'étude, succès en arithmétique, fidélité aux exercices religieux.

7ème, Solange Latulippe, 1er prix pour succès en histoire du Canada et géographie, 1er prix de dessin. Mère Supérieure récompense son dévouement et Monsieur l'Inspecteur, son ardeur à l'étude.

8ème, Carmen Richard, prix de dictée française, de succès en calcul, bonne conduite et assiduité.

9ème, Cécile Fontaine, prix de leçons orales, succès en mesurage et comptabilité, application dans les devoirs du soir.

10ème, Marie-Claire Carrier, prix pour lecture expliquée, ordre et propreté.

11ème, Murielle Lessard, prix pour succès dans l'étude du français, prix pour politesse et assiduité.

12ème, Gaétane Dostie, prix d'analyse logique et grammaticale, et d'initiative aux activités scolaires.

13ème, Lise Mercier, prix pour dictée française, économie domestique, ordre des cahiers.

14ème, Denise Turgeon, prix pour étude des textes français, amabilité et politesse. Mère Supérieure récompense son dévouement.

15ème, Suzanne Leblanc, prix de dictée française, égalité de caractère et entrain au jeu.

16ème, Lucille Boulé, prix pour efforts persévérants à l'étude, leçons orales, obéissance au règlement, fidélité aux exercices religieux.

17ème, Louise Rosa, prix pour

Go made the summer for you

As through an open window, on many a summer's day.
I hear the merry laughter of children at their play.
And carried back in memory at a wee hoose on a hill.
Again I see in fancy, a farm and shady rill.
Gone the old log house and barn, where, as a boy I played.
Dame Nature came and claimed her own, and all the fields are
over-grown with Balsam, Spruce and Pine
God's Acre still upon the hill, holds One I loved so dear.
Struck down by a truck in New York Town, and died in her
seventeenth year
She asked that she be laid to rest, in the clover fields of old Quebec.
There she had played as a little child, where cars and trucks did
not run wild
Just Birds, and Beasts and Flowers.

As by my open window, I dream of that lovely Maid
Playing in the fields of heaven, where no cars or trucks are made.
My thoughts turn again to the children, playing on the city street.
And I pray to God to guard them, that no accident they meet.
What I have tried to tell in verse, yes, every word is true.
But play on, ye happy children play. God made the Summer for you

Tom GORDON



20ème, Micheline Duquette, prix de leçons orales, de mesurage, et d'amabilité à rendre service.

21ème, Claudette Boisclair, prix de bonne conduite, d'analyse, de leçons orales, de dessin, d'histoire naturelle.

22ème, Rose-Ange Lapiere, prix de bonne conduite, d'arithmétique, d'économie domestique et de bon travail.

23ème, Huguette Vachon, prix de rédaction française, de leçons orales, d'économie domestique, et de bon travail.

10e ANNEE:
1ère, Marielle Vallerand, récompensée pour avoir conservé la plus haute moyenne sur les points alloués pendant l'année. Elle mérite aussi un prix pour succès lors de la visite de Monsieur l'Inspecteur, un prix d'anglais, de composition française, d'histoire de sciences naturelles, de littérature française, de dactylographie.

2ème, Suzanne Lacroix, prix de leçons orales, de succès en mathématiques, de sciences domestiques, d'histoire littéraire, de biologie, de dessin, d'application soutenue.

3ème, Denise Frank, prix de leçons orales, de succès pour travaux du Cercle des Jeunes Naturalistes, d'assiduité, de travaux manuels, d'algèbre, de dessin, d'écriture, et prix de Monsieur l'Inspecteur pour son application au travail.

4ème, Madeleine Mercier, prix de leçons orales, de grammaire anglaise, de géographie, de biologie, de dactylographie, de dessin, de ponctualité de bonnes manières.

(suite à la page 6)

JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres
AMBULANCE JOUR ET NUIT
TEL : 58-W
64, rue Québec Central Lac-Mégantic

BERTRAND BOULANGER

Distributeur
CHARBON HUDSON STERLING
Satisfaction garantie — Service impeccable
128, rue Frontenac Tél. 78 Lac-Mégantic

étude du français, empressement à rendre service.

18ème, Monique Giguère, prix pour succès en arithmétique, propreté et bonne tenue.

19ème, Lise Lorange, prix pour mesurage et comptabilité, bien-séance et travaux manuels.

20ème, Charlotte Letellier, prix pour géographie et histoire, distinction des manières.

21ème, Suzanne Dubé, prix pour obéissance au règlement et bonne conduite, succès en calcul.

22ème, Denise Lefebvre, prix de dessin, d'habileté dans les arts domestiques et écriture.

23ème, Solange Fortin, prix pour progrès en français, assiduité, entrain au jeu.

24ème, Louise Baron, 1er prix pour mathématiques, esprit de devoir, assiduité aux exercices religieux.

25ème, Ginette Giguère, prix pour progrès en leçons orales, ser-viabilité, dessin.

9e ANNEE:
1ère, Cécile Goulet, prix pour s'être classée première en conser-

HOTEL FRONTENAC

MADAME JEANNE BRULOTTE
gérante
130 Rue Frontenac - Tél. 15 - Lac Mégantic
Danse avec orchestre, tous les samedis soir, à 8 heures.
Admission : \$0.50

un peu, beaucoup, PASSIONNÉMENT...

... j'adore ma splendide Buick!

Peut-il y avoir plus belle histoire que celle de la CENTURY, de la SPECIAL, de la ROADMASTER et de la SUPER? Cette belle histoire a commencé l'automne dernier, lorsque la Buick 1955 a fait ses débuts. Dès son apparition, cette beauté a gagné tous les cœurs!... ce fut le coup de foudre pour des milliers et des milliers de Canadiens.

Vint ensuite une promesse de rendement insurpassable, à peine chuchotée par les superbes moteurs Buick de 188 ou 236 CV.

Enfin, sur un beau ruban de route, les reprises foudroyantes et l'incroyable économie d'essence de la transmission automatique Dynaflo* à pas variable achevèrent la conquête des automobilistes canadiens!

Qui pourrait résister à tous ces avantages? Si on en juge par le chiffre des ventes, il est bien peu de copurs impre-nables. En tout cas, votre cœur et votre raison seront d'accord pour vous recommander l'achat de cette voiture qui ne saurait manquer de vous procurer un plaisir sans pareil. ... Donc, dans votre propre intérêt, consultez sans tarder votre dépositaire Buick.

*Standard sur la ROADMASTER, facultative moyennant supplément dans les autres séries.

Quand il se construit de meilleures autos, BUICK les construit

Buick est la sensation de l'année
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Garage F. R. Dallaire - Lac-Mégantic

AYEZ L'OEIL OUVERT SUR VOTRE AUTO!

AU BESOIN CONFIEZ-LA AU:
GARAGE ARMAND ROY
TEL.: garage et résidence 169
Réparations générales - Service de Gazoline et d'Huile
Pièces de rechange - Pneus - Chambres à air
Batteries
PRODUIT: ESSO
110 Rue Agnès Lac-Mégantic Sud
(Ancien Garage Labbé)
Jn31P.

Un message de JEAN COUTU aux auditeurs et téléspectateurs du programme

'LE SURVENANT'

Je voudrais, tout d'abord, vous remercier de votre fidélité au programme à la radio et à la télévision, et vous dire combien nous apprécions vos commentaires, logiques à l'endroit des émissions.

Les règlements qui résument la publicité à la radio et à la télévision ne nous ont permis de vous entretenir de la grande découverte des brasseries Brading. J'aimerais vous en dire quelques mots, aujourd'hui, de votre plaisir de brassage au ralenti, découvert par les brasseries Brading, après des années de recherches. Ce procédé finit le travail de la nature elle-même. Il en résulte une bière incomparable au point de vue goût, arôme et saveur. Vous le constaterez d'ailleurs très facilement en essayant la nouvelle Brading, brassée au ralenti. La supériorité de Brading est incontestable: vous pouvez VOIR, SENTIR et GOUTER la différence apportée par le brassage au ralenti. Je suis convaincu que vous apprécierez davantage la nouvelle Brading et que vous adopterez "la meilleure bière du Québec".

Je vous souhaite d'agréables vacances et l'espère que nous aurons encore le plaisir de vous compter au nombre de nos auditeurs et téléspectateurs à l'automne.

Amicalement,
Jean Coutu
(Le Survenant)

Si vous êtes amateur de bière de ris, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading car "Cinci" est également brassée au ralenti.

Pacifique Canadien
Départs de Mégantic (heure solaire)
Pour Montréal : 2.05 a.m. à 4.30 a.m.
tous les jours
Pour St-Jean, N.B. et Halifax, N.S. : 1.20 a.m., tous les jours 9.05 p.m., excepté samedi
Pour Brownville Jct., Me : 7.30 a.m., excepté dimanche
Pour renseignements, s'adresser à la gare - téléphones à 9 et 480

Savourez un "Floteur" au Seven-Up!



7-Up avec crème glacée!

Le stade...

(suite de la page 8)
proque à Labrec, infligée à ce dernier trois savates consécutives, et, grâce à son habileté et sa vitesse il lui colla les épaules au matelas après seulement 1 minute et 11 secondes d'efforts. La foule acclama longuement Vallée qui effectua ce tour de force.

Les honneurs du combat allèrent définitivement à Vallée, lorsque son adversaire fut disqualifié, l'arbitre Dutremble ayant jugé que Labrec faisait montre de moyens trop rudes dépassant même la marge des règlements de la lutte.

Dans la dernière partie de ce programme, l'assistance vit aux prises Butch Néron et Paul Néron contre Donald Lortie et Jim Kelley dans un combat par équipe. Ce fut un combat intéressant; toutefois, comme on pouvait s'y attendre chez les spectateurs, les deux Nérons employèrent leurs tactiques désapprouvées par la foule et cette dernière leur manifesta son mécontentement. Il n'y eut pas moins un vif intérêt parmi la foule qui, après dix minutes et 21 secondes, voyait triompher les Nérons. Durant tout le temps de cet engagement, les deux groupes aux prises s'infligèrent de rudes coups et cette rudesse, elle caractérisa pour ainsi dire, cette rencontre. Lortie et Kelly envisagèrent finalement la défaite; à ce moment là

Butch Néron, debout sur le bord de l'arène, guettait son adversaire Kelly qui tentait, non sans effort, à remonter sur le plateau. Pendant ce temps là, Lortie faisait face à Paul Néron et ce dernier réussissait à lui coller les épaules au matelas, ce qui donnait la victoire aux Nérons.

Signalons ici l'incident qui se produisit au cours de la soirée alors qu'un jeune homme lança une chaise en direction d'un des lutteurs qui se dirigeait vers sa loge, l'atteignant au dos.

C'était là un geste regrettable, aussi n'était-ce pas sans raison que Mre Barthélémy Durand demandait à l'assistance, au cours de cette séance, de bien vouloir contrôler leur enthousiasme, leur colère et même leur rancune à l'endroit de l'un ou de l'autre des combattants. L'incident que nous venons de souligner aurait certes pu avoir des suites graves, et souhaitons, avec tous nos sportifs, qu'il ne se répète plus.

En terminant ce rapport, rappelons aux habitués du Stade Mégantique et à tous les autres amis des sports, que la Direction du Stade, présentera chaque dimanche soir de la présente saison un programme de plus en plus captivant. Dans une autre colonne nous publions le programme de la prochaine séance de lutte au Stade Mégantique.

Sur le Pont...

(suite de la 1ère page)
aussi, tout ce qui pousse en orgueil n'assure pas bonne semence.

Ceux qui ont visité ces sous-terrains miniers vous diront que c'est une erreur de croire que, lorsqu'on est à quelques pieds sous terre, tout est fini.

Il y a de la lutte à Lac-Mégantic et l'on a constaté dimanche dernier qu'il n'y avait pas que les politiciens qui s'y intéressaient.

Il faut admettre qu'à ces assemblées de lutte, contrairement à ce

qui se passe dans les assemblées politiques, il n'y a pas de boze.

Il y a aussi la lutte pour la vie et dans laquelle la ceinture d'orée ne va pas toujours au plus méritant.

Le tonnerre aussi multiplie ses visites Sur le Pont.

Sire Eté nous est arrivé mardi... sous son parapluie.

Les jours qui ont précédé la St-Jean n'ont pas été d'un climat franchement canadien.

Notre fête...

(suite de la 1ère page)
comté de Frontenac. On a tout de même voulu faire un appel public à la population, l'invitant à se réunir au parc du Boulevard des Vétérans où durant quelque temps vendredi soir, il y eut discours par Mre Gérard Lacourcière, chants canadiens et amusements. M. Jules Huard, agissant comme maître de cérémonie. A 9 heures, on dut cependant suspendre les manifestations, à cause de la pluie.

Réouverture de...

(suite de la 1ère page)
porter envers les autres. Nous aimons mieux voir les enfants se plaindre de n'avoir pas joué leur partie régulière de balle, de n'avoir manqué à la charité envers un copain. Nous vous savons suffisamment chrétiens pour ne pas nous le reprocher. N'est-ce pas là le but d'un O.T.J.?

Si nous n'avions pas à appliquer et faire comprendre cette devise: "Une âme saine dans un corps sain" je ne crois pas qu'aucun de nous ne serait réellement intéressé à se dépenser simplement dans le but de faire passer agréablement le temps aux jeunes qui envahissent le terrain.

Donc chers parents, vous avez la coopération de cinq jeunes pour vous; de plus, un aumônier en la personne de M. l'abbé Paquin se tiendront journellement à votre service. Ne croyez pas nous encombrer en nous envoyant toute votre marmaille. Vous êtes chez vous chez vous. Visitez votre terrain de quatre heures p.m. à dix heures p.m. Vous verrez comme on peut s'amuser sainement et saintement.

Fernand GRENIER, moniteur

JOURNÉE D'OUVERTURE

Qui n'a pas encore en mémoire la belle journée d'ouverture du terrain qui fut certainement une journée de fatigue, mais surtout une journée remplie de joie et de bonheur.

Tous la commencèrent après avoir reçu une double bénédiction, celle de M. l'abbé Montmini de la paroisse de Notre-Dame de Fatima, ensuite celle de M. l'abbé Paquin, l'aumônier du terrain de jeux.

Chefs et cheftaines étaient préparés à recevoir les enfants, en soumettant tout à Dieu par leurs promesses, faites au pied de l'autel.

La journée fut pour tous une journée de succès puisqu'il y avait sur le terrain environ six cents enfants, garçons et filles.

L'après-midi se partagea en deux. Une partie pour le festival et l'autre pour les élections. Plusieurs participants du festival reçurent des prix: suçons pour se rafraîchir. Enfin tout le monde se sucra le bec avant d'entreprendre la grande parade qui donna le résultat des élections du maire et de la maîtresse de l'O.T.J. Sincères félicitations, à Richard Audet et à Marguerite Bildeau qui remportèrent leurs épaulettes. Je souhaite la bienvenue pour ceux et celles qui ne sont pas venus et j'espère que les présences se maintiendront ainsi jusqu'à la fin.

Bonne chance et revenez-nous encore.

Lisette FILLION, monitrice

Les terrains...

(suite de la 1ère page)
l'un des directeurs de la Compagnie Canadienne ainsi que M. Edgar Armand, auditeur-licencié, vice-président de la St-Robert Metal, tel est le nom de la compagnie minière dont nous allons parler ici, vice-président de la Compagnie Maple Leaf, président du York Hôtel, de Montréal, l'un des propriétaires de la firme Armand & Fillion, comptables et auditeurs, et président de Québec Mining Ex-



A MIDI, toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, alcaline, digeste et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte).

LE SOIR, les Lithinés Groc chassent les EXCÈS D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil réparant.

Les Lithinés du Dr Groc N° 33 (PRODUIT FRANÇAIS) remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, des reins, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes.

Un échantillon est envoyé gratuitement. Ecrivez à F. DUCROS, Importations françaises, 533, Bonsecours, Montréal.



plorers, tous deux de la Métropole arrivaient à notre aéroport, à bord de leur vaste et luxueux avion privé, un modèle bi-moteur D C-3 que pilotait M. James Henderson accompagné de M. Jack Thorte, copilote.

A notre aéroport les distingués visiteurs furent accueillis par le représentant de Son Honneur l'éche-

vin J. A. Roberge accompagné de deux autres échevins de notre ville, MM. Jules Vallée et Wilfrid Fortin, de M. L. L. Mercure, gérant local de la compagnie Pacifique Canadienne et président du comité consultatif de placement, de Lac-Mégantic, de M. Gérard Lemelin, gérant du bureau du Service National de Placement, de notre ville et de M. Paul Lachapelle, président du Jeune Commerce local.

Ouvrons dès maintenant une parenthèse et disons ici que le but de ces étrangers en venant à Lac-Mégantic et à St-Robert était de se rendre compte sur place, du travail fait jusqu'ici, à la mine, de ses progrès que l'on a constatés et de discuter, après étude, les possibilités d'installer sur les terrains même, une usine de raffinerie afin de traiter, comme la chose se fait dans les grands centres miniers, le métal brut qui sort de la mine et cela sans avoir à effectuer le transport du minéral à l'étranger.

A deux reprises, dans le passé, notre journal a publié des renseignements sur les terrains miniers de St-Robert Bellarmin, pour compléter ces renseignements, ajoutons aujourd'hui qu'on y trouve du porphyre une manière composée d'or, d'argent, de zinc et de plomb ainsi que du scheelite et du tungstène.

On s'est rendu à St-Robert en automobiles et à l'arrivée des visiteurs ces derniers furent reçus par M. Philippe Maheux, contre-maître de la St. Robert Metal, par Madame Maheux et par Mme Ida-B. Maheux, directrice de la mine. On visita la mine avec un vif intérêt, tous s'engageant dans un tunnel d'une profondeur de 460 pieds. Détails intéressants à mentionner dans cette nouvelle, les visiteurs ont dû se munir de casques spéciaux, avant de faire leur entrée dans le sous-terrain, chacun de ces couvre-chefs étant muni d'une lampe. A droite, à gauche, au-dessus et sous les pieds des visiteurs, les moindres petits détails

COLLEGE SACRE-COEUR
Victoriaville, P. Qué.
Pensionnat, édifice moderne, vastes cours, superbe auditorium, cafétéria.
COURS CLASSIQUE (Latin-sciences) après la 6e, la 7e, la 8e ou la 9e années.
COURS COMMERCIAL: après la 9e année.
COURS TECHNIQUE: après la 9e année.
Examen d'admission au Cours Classique le 4e lundi de juin à 9 h. 30 a.m.
ENTREE: 7 septembre — DEMANDEZ LE PROSPECTUS
Tél. 3901 Le Préfet des Etudes 2 f.p.s. 7 juil.

attiraient l'oeil de ces derniers. D'après les informations requises l'autre jour, il ne reste qu'une distance de 200 pieds à franchir à l'extrémité de ce sous-terrain, pour atteindre ce que l'on appelle dans la mine, "la grosse veine". C'est une organisation importante que celle qui poursuit les travaux miniers de St-Robert Bellarmin; on y fabrique toute l'électricité nécessaire à l'industrie et ce au moyen de Diesels; on y trouve l'air comprimé. Le personnel de la mine est de 25 ouvriers dont 12 mineurs; une importante usine a été construite et l'agglomération de bâtisses qui se trouvent là comprennent outre l'usine en question douze maisons dont le nombre continuera d'augmenter. On est même présentement à ériger une construction pour la pompe à eau qui alimente la mine et ceux qui y résident. Les ouvriers possèdent maints avantages sanitaires, on a constaté l'autre jour. Partout; règne une grande propreté et un ordre remarquable. On estime à \$250,000 le total des sommes dépensées à date aux fins d'exploiter cette mine de chez nous que l'on qualifie déjà de prometteuse.

Vers 3 heures de l'après-midi on avait repris le chemin du retour et l'on arrivait à Lac-Mégantic où le lunch était pris à l'hôtel Jacques Cartier.

BRULEURS A L'HUILE
J'annonce au public de Lac-Mégantic et de la région que je possède l'agence pour la vente des brûleurs à l'huile "ESSO"
Ces brûleurs sont reconnus pour leur économie, leur efficacité et leur longue durée.
Le temps se présente à vous pour vous en procurer un. Prenez de notre plan de finance exceptionnellement favorable: 10% comptant, balance payable en cinq années.
ALYRE FORTIN
AGENT
53 "A", rue Frontenac Tél. 63-W
(en face de la Banque de Montréal)
Lac-Mégantic
Mars 25

LUCIEN LAPIERRE
EPIGIER - LICENCIE
BIERE et PORTER
Magasin situé coin des Rues Papineau et Villeneuve (voisin de l'hôpital)
TEL. 592
Livraison rapide par toute la ville
Ceux qui désirent se rendre au magasin, il y a toujours de la place disponible pour le stationnement des autos.

Economisez! - Economisez!
Peinture à l'huile garantie extérieur et intérieur
Manufacturée par: BRANDON HENDERSON LIMITED
Ligne complète de l'armée, telle que: pantalons, chemises, tuniques, bottines, souliers, gants, ceintures, etc.
Plusieurs lignes de vêtements de travail et de toilette.
Gros et Détail - Livraison gratuite en ville
SURPLUS DE GUERRE Enr.,
Benoit LACROIX, prop.
100 Rue Frontenac - Tél. 495-W - Lac-Mégantic

LIVRAISON S. et S.*
*SAINE et SAUVE
Les robustes boîtes en carton ondulé de la Sherbrooke Paper Products Ltd. protègent vos produits depuis le moment où vous les emballez jusqu'à celui où le détaillant les reçoit, livraison saine et sauve. Pendant l'entreposage, le transport et l'étalage, ces boîtes font aussi une publicité efficace à votre marque de commerce, parce qu'elles sont conçues et imprimées de façon à relever l'attrait de vos produits.
N'hésitez pas à nous consulter chaque fois que vos produits exigent des boîtes en carton ondulé pourvus de ces qualités remarquables de protection et d'attrait.
SHERBROOKE PAPER PRODUCTS LTD.
(une unité de l'organisation KRUGER)
Bureau-Chef et Usine: 1020 boulevard Queen, Sherbrooke, Qué.
Bureaux des Ventes: Sherbrooke, Granby, Québec, Montréal.

Partez... en beauté

Sedan quatre portes
Chrysler New Yorker DeLuxe

Dès que vous sentez la puissance de son moteur nerveux, vous savez quel agrément c'est de commander la Chrysler.
Le prodigieux nouveau V-8 fonctionne avec la régularité et la précision d'un superbe mécanisme. Il obéit avec une docilité idéale à la moindre pression de votre pied. La transmission automatique Power-Flite, standard sur toutes les Chrysler, facilite merveilleusement la conduite.
Dans cette voiture, la plus luxueuse de toutes les automobiles canadiennes, vous roulez comme un roi. Votre Chrysler est si large et si basse, elle file si allègrement sur la route, que vous jouissez d'un confort inégalé.
Permettez à votre dépositaire Chrysler de vous offrir une randonnée d'essai dans cette voiture de rêve, dont la ligne animée rehausse le style élané. Pourquoi ne passeriez-vous pas le voir dès demain?

Chrysler
construite au Canada par la
Chrysler Corporation of Canada, Limited

VOYEZ SANS TARDER VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO!

MEGANTIC AUTO PARTS INC.
151 RUE LAVAL TEL 298 LAC-MEGANTIC

Chez les membres du Jeune Commerce

Un banquet clôture les activités d'une année bien remplie. — Il a lieu dans les salles de l'Hôtel Queen. — Conférence de M. Eloi Guillemette. — Le président sortant de charge, M. Joseph-Arthur Poulin, est l'objet d'une fête-surprise.

(Par Gérard Poulin)

C'est un terme bien rempli que celui qui, chez les membres du Jeune Commerce de notre ville, est aujourd'hui du passé. Comme nous l'avons annoncé dans notre journal

chapelle lui a succédé et ce soir, mercredi, le nouveau président présentait la conférence de la soirée, M. Eloi Guillemette, dont le texte de la causerie était: "La morale et la vie des affaires". Au cours de cette même réunion, le président sortant, M. Jos.-Arthur Poulin, était l'objet d'une fête surprise dont nous allons parler au cours de ce rapport.

Le banquet eut lieu dans les salles de l'Hôtel Queen, et il réunissait au-delà d'une soixantaine de convives, dames, jeunes filles et messieurs, ces derniers, tous membres du Jeune Commerce. M. Paul Lachapelle présidait, et à l'issue du banquet, il présenta le conférencier dont il esquissa un résumé des activités, à l'endroit du Jeune Commerce particulièrement. Dans une prochaine édition notre journal offrira à ses lecteurs un résumé de la causerie de M. Guillemette, l'espace ne nous permettant pas de le confier à notre présent numéro.

C'est M. Roméo Dostie, membre du Comité oratoire, qui a remercié le conférencier. Il qualifia sa causerie de richement pratique tant au point de vue moral que social. M. Dostie déclara que la thèse que venait de développer M. Guillemette est une qui sera très utile aux membres, lesquels, on le sait, sont avides de savoir. Des applaudissements soulignèrent et la causerie de M. Guillemette et les paroles de M. Dostie.

Le président, M. Lachapelle, prenant la parole, salua la présence de l'épouse du président sortant Madame Joseph-Arthur Poulin. En considération de la coopération dont elle avait assuré son époux, en lui permettant des absences répétées afin de s'occuper activement du Jeune Commerce, il la remercia au nom de cet organisme, appuyant ce témoignage d'un geste, celui de la présentation d'une gerbe de fleurs que fit Mme Paul Lachapelle.

Le président voit que le moment est arrivé de lever le voile sur un secret que l'on tient scrupuleusement depuis plusieurs jours, chez les membres du Jeune Commerce.

En effet, une fête surprise et à la fois éclair pourrait-on dire, était réservée à l'ex-président. M. Lachapelle déclare que le secret en question a été si bien gardé que le héros de cette manifestation qui va suivre a lui-même se prendre à son propre piège, ayant contribué à la vente des billets de la soirée. Le président informe l'assemblée qu'il avait invité l'ex-président à faire la lecture des activités du Jeune Commerce depuis sa fondation. Il ajoute que c'était là un moyen de le dérouter et qu'il va lui-même faire connaître le rapport en question, ce que fait M. Lachapelle séance tenante. Dans sa prochaine édition, l'Echo de Frontenac offrira un résumé de ce rapport complet dont nous avons pris connaissance à la réunion de ce soir. Le président donne ensuite la parole au président fondateur. Ce dernier s'excuse de s'être laissé tomber dans les filets qui lui ont été tendus. Il remercia tous et chacun des membres en son nom d'abord, puis au nom de son épouse. Il dit ensuite qu'il pourrait parler longtemps du Jeune Commerce, que le sujet est vaste; qu'il y a beaucoup à retirer de son programme, de ses enseignements, de ses méthodes. Il déclare qu'il est heureux honoré même de représenter Lac-Mégantic dans l'exercice de ses nouvelles fonctions de président régional. Il promet de se montrer toujours digne à son poste, de prendre l'intérêt de la ville afin de lui apporter des résultats du travail qui s'imposera. Il souhaite à la nouvelle administration tous les succès possibles et se dit assuré qu'avec la coopération de tous les membres et sous la direction de M. Lachapelle et de tous les autres membres de l'exécutif, le Jeune Commerce continuera d'aller de l'avant. Il réitéra ses remerciements à tous, au nom de son épouse et en son nom. (Applaudissement).

La manifestation n'est pas à sa fin et c'est une nouvelle surprise qu'on applaudit, lorsque M. Philippe Bureau, secrétaire, déguisé en vieillard portant barbe et canne, surgit parmi l'assemblée pour ve-

LES PEINTURES RAMSAY
FONT D'UNE MAISON
un Foyer

il existe une PEINTURE RAMSAY pour USAGE INTÉRIEUR ou EXTÉRIEUR
finis MATS SEMI-LUSTRÉS LUSTRÉS

Nous avons un vaste assortiment de Peintures Ramsay pour tous les usages. Venez consulter nos cartes de couleurs Ramsay, dès aujourd'hui!

PROSPER BOUCHARD

Ferronnerie - Quincaillerie
57 Rue Salaberry
Tél. 795
LAC MEGANTIC SUD
A. 28-jno

A. RAMSAY & SON
COMPANY

nir déposer entre les mains du héros, un certificat le créant membre du "Club des Vieilles Barbes". Disons en passant que ce Club groupe des ex-présidents et que le nombre en est aujourd'hui d'une cinquantaine. Toujours au nom du Jeune Commerce, M. Anatole Bouffard présenta à M. Poulin une magnifique lunette d'approche dans un étui; M. Eleucipe Jacques offrit encore au héros l'insigne des ex-présidents, enfin, M. Fernand Ouellette remit au nom de la Chambre une plaquette au héros, laquelle plaquette portait le blason du Jeune Commerce et le nom de celui à qui elle est décernée. Visiblement ému, et fort touché par cette manifestation, M. Poulin remercia sincèrement et plus d'une fois tous ceux qui avaient contribué à la surprise dont il était l'objet avec son épouse.

Les amusements suivirent et, ce jusqu'à une heure avancée. M. Laurent Lemieux au violon et Madame Lemieux à l'orgue, faisaient les frais de la musique.

On remarquait à la fête de ce soir, M. Joseph Arthur Poulin, ex-président de la Chambre de Commerce des Jeunes, et président régional, et Mme Poulin, M. Paul Lachapelle, président, et Mme Lachapelle, M. Eloi Guillemette, le conférencier, et Mme Guillemette, M. Yves Comtois, 1er vice-président, M. Prosper Bouchard, 2e vice-président, M. Philippe Bureau secrétaire, et Mme Bureau; M. le Dr Jos Aubut, et Mme Aubut, MM. et Mesdames Donat Blais, Lucien Beaulé, Jos Lacroix, Eleucippe Jacques, Robert Labbé, Anatole Bouffard, Roméo Dostie, Fernand Ouellette, Laurent Lemieux, Gérard Grenier, Léon Charbonnier Jean-Baptiste Durand, Jean François Bouchard, Lucien Théberge, Rock Quirion; M. et Mme Marc Fortin, de Lapierreville, invités de M. Guy Legendre; MM. Paul-Yvon Baron, Jean-Guy Rodrigue, François Théberge, Gaston Blais, Wilfrid Boulet, Herman Grondin, Gaetan Fortier, Jacques Lachance, Clermont Bilodeau, Jean-Luc Dion, Louis-Denis Marceau et Evariste Roy; Miles Estelle Couture, Jeanne Couture, Gemma Duchesneau, Thérèse Poulin, Fay Elger, Thérèse Aubertin et Jeannine Robert.

SOLUTION CARDA
Fote-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies



Frs - X. Paradis, B.A.O.D.
OPTOMETRISTE
examen de la vue - traitements orthoptiques
Bureau: 59, Rue Frontenac, Tél. 372
Résidence: 216, Rue Laval, Tél. 430
Lac Mégantic Cté Frontenac

Le Dr Lionel Darche
166, rue King-O., Sherbrooke
YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Dr Paul Frescynet
CHIRURGIEN - DENTISTE
Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester
Tél. 39 Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils
Lac Mégantic Cté Frontenac

Dr Jacques Huard, m.d.
Spécialité: Chirurgie générale
Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du West Jersey Hospital de Camden, N. J.
Heures de bureau: 11 à 12 a.m. - 2 à 4 p.m. - 7 à 8 p.m.
40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54
LAC-MEGANTIC

Avis du Dr Girard
J'informe le public de Lac-Mégantic et des environs que je serai à Lac-Mégantic, dimanche le 10 juillet.
Si vous avez des enfants malades que vous désirez faire examiner écrivez-moi à St-Jean ou donnez votre adresse à votre journal local "L'Echo de Frontenac", tél. 198, qui me la remettra et je passerai les voir.
DOCTEUR ARMAND E. GIRARD
236, rue Longueuil St-Jean, Qué.

Dr Tancrede Fiset, m.d.l.
Médecine générale
SPECIALITES
Maladies de la femme - Traitements électriques.
HEURES de bureau: de 9 h. 30 am. à 9 h. 30 p.m.
BUREAU: Résidence privée
46, rue Champlain - Tél. 135-J
Lac Mégantic Cté Frontenac

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Couture, O.D.
OPTOMETRISTE
TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS
Bureau-Résidence: Au-dessus de la Banque Provinciale
LAC-MEGANTIC - Tél. 134

GERARD M. LAJEUNESSE, D.C.
CHIROPATICIEN - RAYON-X
MEMBRE DE L'I.C.A.
Ex-interne de la Clinique SPEARS du Colorado
526, rue Galt Ouest - Sherbrooke - Tél. LO-93838
à Lac-Mégantic tous les jeudis
de 2 h. à 5 h. et de 7 h. à 9 h. p.m.
A L'HOTEL QUEEN
A DOMICILE SUR APPOINTEMENT

VOS REPARATIONS DE MIROIRS

seront exécutées promptement, avec soin et à votre satisfaction; aussi, posage de dessus de bureaux en verre; posage de vitres d'autos; vitrines "plate glass", etc.

Venez nous voir -- Prix raisonnables
MEGANTIC PLATE & WINDOW GLASS ENRG.
Benoit et Rosaire RODRIGUE, propriétaires
66, rue SALABERRY Tels: 450-J et 313-R
LAC-MEGANTIC

PIERRES ET MONUMENTS FUNERAIRES

J'offre un lot de Pierres Tombales à prix tout à fait bas, soit à partir de \$5.00 en montant. Aussi un lot varié de pierres de monuments à bon marché.

Profitez des occasions en communiquant avec
OSCAR GOSSELIN
MARBRIER
32, rue Maisonneuve - Tél. 181-W - Lac Mégantic

VOTRE VIE EST EN JEU!

Les véhicules à traction animale, les lourdes remorques, les autobus, les camions d'essence, les tracteurs, peuvent constituer un grave danger pour les automobilistes ordinaires, surtout la nuit ou lorsque la visibilité est mauvaise. Il arrive qu'un de ces véhicules stationne en bordure de la route, tous feux éteints, d'où risque d'accident grave et souvent fatal. Soyez toujours en état d'alerte, la nuit ou lorsque vous conduisez dans des conditions de température peu favorables.
Votre vie est en jeu.



CAMPAGNE DE SÉCURITÉ DE LA ROUTE - 1955

LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

NOTE

Edna Wisbech of Danish Parentage, was run over by a truck when a little girl. Her father a druggist, spent his all trying to save his little girl's life, but she died when seventeen years of age, about the year 1920. It was her wish to be buried at Spider Lake, Quebec, Canada. I myself placed her ashes in the Brown Family Cemetery, at the East end of Spider Lake, Fifth Range, Ditchfield Lot 42. Her name is engraved on the Family Grave-Stone.

This little girl spent several summers with us in the old Log House, Our Home. She was only 5 years old the first summer she came and how she was so delighted that she could play on all the grass in the cow-pasture, among the stumps and stones, and pull all the wild flowers she wanted to

She fell in love with "Her Canada", as she ever afterwards called it. When over-seas in world war I. I wrote her a letter. She was so pleased to get a letter from a Canadian soldier she knew, that she took it to school, and her Teacher read it to the class.

T. G.

Naissances à Courcelles

(DNC) — M. et Mme Lionel Blanchette (Marie-Anna Turcotte), sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Aline, Noella. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Blanchette, de Lambton, oncle et tante du bébé.

M. et Mme Odelpha Blanchette (Laurencia Blanchette) sont aussi les parents d'une fille baptisée

sous les prénoms de Marie, Louise, Parrain et marraine M. et Mme Philippe Richard, de St-Gabriel, oncle et tante de l'enfant. Mlle Thérèse Blanchette tante du bébé, agissait comme porteuze. Félicitation aux heureux parents.

Elections prochaines chez les Chevaliers

Nous apprenons, en effet, que les élections auront lieu prochainement au conseil local des Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic. C'est à la dernière réunion régulière de mardi, le 5 juillet, que se feront les élections pour un terme nouveau.

Distribution . . .

(suite de la page 3)

5ème, Cécile Girard, prix de cours de mathématiques, d'histoire universelle, d'analyse des textes français, de stylistique française, de dessin.

6ème, Denise Leblanc, prix de cours, d'instruction religieuse, de biologie, de sciences domestiques, d'histoire du Canada, d'étude des auteurs français.

7ème Claudette Baron, prix de cours, d'application soutenue, de ponctualité, d'assistance aux offices religieux, d'écriture et d'ordre des devoirs, de sciences domestiques.

8ème, Lucille Lafliche, prix de cours, d'instruction religieuse, de composition française, d'histoire littéraire, d'analyse des textes français, de dessin.

9ème, Marguerite Richard, prix de cours, d'application au travail, d'histoire, de mathématiques, de sociabilité.

11e ANNEE:

1ère, Hilda Lapointe, prix d'application soutenue au travail, de langue anglaise, de mathématiques de textes français, de leçons orales de politesse et distinction des manières. Elle reçoit de Monsieur l'Inspecteur, un prix pour succès lors de sa visite.

2ème, Colette Fortin, 1er prix d'histoire universelle, de chimie, d'économie domestique, d'algèbre et d'analyse littéraire.

3ème, Lucette Dumas, ayant conservé le même pourcentage que sa compagne précédente, se classe aussi deuxième. Elle reçoit un premier prix d'arithmétique, d'algèbre, d'analyse des textes français, le prix de rédaction française, prix de sciences et d'histoire, prix de M. l'Inspecteur.

4ème, Huguette Paradis, prix d'application soutenue, de succès en mathématiques, de dessin, d'histoire, de leçons orales, prix de politesse et de distinction de manières.

5ème, Jeannine Roy, prix d'assiduité, de mathématiques, de dessin, d'application, de serviabilité.

6ème, Gaétane Grenier, prix d'application générale, d'obéissance à rendre service. Prix d'ordre, de leçons orales.

7ème, Rose-Alma Mathieu, prix d'ordre et de propreté dans les cahiers de devoirs en classe et à domicile, prix de serviabilité.

8ème, Suzanne Laroche, prix de dessin, de travaux domestiques, de dévouement à rendre service.

12e ANNEE:
1ère, Mariette Turgeon, qui reçoit son certificat avec "Grande Distinction". Prix d'application, d'assiduité, de physique, de dessin, d'économie domestique et d'histoire.

2ème, Suzanne Lefebvre, qui reçoit son certificat avec "Distinction", reçoit aussi les prix de dessin, d'application, d'ordre, de propreté des devoirs, d'application soutenue et de politesse.

Diplômes de dactylographie

Après avoir exécuté avec excellence tous les exercices et concours demandés par l'Association des Dactylographes canadiens, les élèves de 12e et de 11e années dont les noms suivent reçoivent le certificat officiel et le certificat insigne: Mariette Turgeon, Suzanne Lefebvre, Hilda Lapointe, Colette Fortin, Lucette Dumas, Jeannine Roy, Gaétane Grenier.

Amicalistes

La Fédération des Amicalistes dont le bureau-chef est à Montréal, rue Stanley, a pris, cette année, une louable initiative; pour les élèves de 9e et 10e années qui quittent définitivement l'École, elle distribue des cartes "Section Junior" afin que ces élèves puissent participer à la prochaine réunion de l'Amicale sans payer de contribution. Les élèves de 11e et 12e an-

nées sont inscrites dans la "Section Senior" et deviennent membres de l'Amicale. Reçurent ainsi les cartes "Section Junior": Héléne Lachance, Lucille Lafliche, Denise Frank, et Suzanne Lacroix. "Section Senior": Suzanne Laroche, Rose-Alma Mathieu, Gaétane Grenier, Jeannine Roy, Huguette Paradis, Lucette Dumas, Colette Fortin, Hilda Lapointe, Suzanne Lefebvre et Mariette Turgeon.

Certificats et prix de musique

La Directrice générale des Etudes musicales décerne un certificat de piano aux élèves qui ont suivi le programme de l'École Normale de Musique et subi les examens.

Aux cours élémentaire, 2e année: Suzanne Dubé, avec Grande Distinction et Monique Giguère avec Distinction.

Aux cours élémentaire, 1ère année Irène Stewart avec Grande Distinction, Micheline Blais, avec Grande Distinction.

Aux cours intermédiaire, 2e année Nicole Guillemette et Cécile Goulet, avec Grande Distinction, Charlotte Letellier, avec Distinction. Le diplôme supérieur, 1ère année est accordé à Louise Letellier, avec la note Distinction.

Aux cours Lauréat, 1ère année, l'élève reçoit une attestation en préparation au Lauréat 2e année, dont elle subira les examens l'an prochain. Andrée Frescynet, élève du cours Lauréat 1ère année, ayant conservé 92% reçoit son attestation avec la note Grande Distinction.

Prix d'honneur

Mariette Turgeon et Jeannine Roy, élèves de 12e et 11e années, sont récompensées pour leur application aux travaux des Jeunes Naturalistes.

Hilda Lapointe reçoit un prix de composition française, don du Révérend Frère Roland, directeur du Collège.

Il est de tradition à la Maison Dupuis Frères d'offrir un prix à l'élève qui a conservé le plus haut nombre de points en langue française. Ce prix est mérité par Colette Fortin.

Mère Supérieure Félix-de-Sicile, supérieure à l'École Notre-Dame-de-Fatima, récompense Jeannine Roy, pour son application en dessin.

Mère Supérieure Sainte-Marie-Cédile, offre dans chaque année du cours un prix de bonne conduite. Ces récompenses sont méritées en 8e année par Gervaise Lacroix; en 9e année par Aline Richard; en 10e année par Maribelle Vallerand; en 11e année par Lucette Dumas. Mère Provinciale Sainte-Marie-Donat, récompense Mariette Turgeon pour son dévouement à l'Action Catholique.

Monsieur le Curé Philippe Desgranges offre des prix d'instruction

religieuse dans chaque cours aux élèves qui se sont distingués dans l'étude du catéchisme. Ces prix sont mérités en 8e année par Denise Fluet; en 9e année, par Cécile Goulet; en 10e année, par Suzanne Lacroix, en 11e année, par Hilda Lapointe; en 12e année, par Mariette Turgeon.

"AU REVOIR" — Gracieuse allégorie pleine de charme fut récitée par Mesdemoiselles Marlette Turgeon et Suzanne Lefebvre, élèves finissantes.

"PRIERE A LA VIERGE" chantée par tout le groupe pour implorer sa toute puissante protection sur les vacances qui commenceront demain.

Monsieur le Curé Philippe Desgranges, voulut bien ajouter quelques conseils et sceller d'une paternelle bénédiction les résolutions qui garderont notre jeunesse forte et généreuse jusqu'au "RETOUR" en septembre.

Liste des Donateurs.

Nous ajoutons à la liste des nombreux parents et amis de l'éducation qui ont été les généreux donateurs des magnifiques récompenses: M. le Curé Philippe Desgranges, M. l'abbé Doyle, les membres de la Commission Scolaire, Auguste Girard, Grégoire Duquette, Gaston Gosselin, Me Gérard Lacroix, Dr Marcel Garon, M. Alexandre Bernier, et leurs dames qui ont ajouté une offrande personnelle. Son Honneur le Maire Me Armand Drouin et Madame Drouin, M. J. A. Breton, inspecteur d'écoles, et Madame Breton, MM. les Chevaliers de Colomb, le Conseil de l'Amicale Notre-Dame-des-Anges et Mme Laurent Lemieux, la présidente, la Banque Provinciale, Du Canada, l'ECHO de Frontenac, le chœur des Fauvettes, la section locale de la J.O.C.F., La Papeterie Giguère, MM. et Mmes Alfred Pothier, Georges Stearns, Paul-Emile Turgeon, Ovide Lefebvre, Paul Cliche, Madame Philibert Cliche, Mme Edgar Morin, M. A. Charbonnier, MM. et Mmes N. Lapointe, Rosaire Fortin, J. A. Mercier, Mme Adjudant Dumas, MM. et Mmes Paul Vallerand, Arthur Baron, Aimé Picard, Paul Leblanc, le Dr et Mme Jacques Huard, Le Dr et Mme Edouard Lafliche, le notaire et Mme Lippé, MM. et Mmes Achille Turmel, Edouard Goulet, J. B. Chartrand, Laval Gosselin, Cyrille Blais, Roger Lapointe, Léo Carrière, Hector Durand, Treffé Vaillancourt, Emile Vachon, Kenneth Stewart, Eloi Guillemette, Florian Morin, Gérard Letellier, Mmes Roméo Baillargeon, Henri Gagnon, La Laiterie de Mégantic, MM. Noel Haroon, François Paradis, Mlle Aline Châtelain, Miss Marina Ferguson, MM. et Mmes Julien Cousineau, Gérard Lemelin, Jos Dion, Hervé Roy, Henri-Louis

Lessard, Wilfrid Drouin, Roméo Dostie, Irénée Ferland, Alfred Fluet, Henri Latulippe, Willie Fontaine, Mme Alfred Boulet, Mlle Alice Gendreau, MM. et Mmes Léo Ross, Laurent Dumas, Pierre Couture, Armand Leblond, Arthur Giguère, Lucien Houle, Henri Mercier, Rosaire Ruel, Roland Gaboury, Raoul Lapointe, Dolorès Dostie, Wilfrid Grondin, Alex. Lachance Ovide Mercier, Armand Philpion, Ed. Therrien, Ovide Bolduc, Donat Rouillard, Majella Lemieux, Henri Durand, Ed. Grenier, Rosaire Beaudoin, Léo Choquette, Jos Huot, Jos Plante, G. Giroux, Em. Savard, J.N.O. Poulin, Aimé Giroux, Wilfrid Giroux, Antonio Delisle, Wilfrid Bellefleur, Antonio Couture, Phil. Garneau, Gérard Giroux, Alphonse Legendre, Georges Paradis, MM. et Mmes Elodine Ducloux, Alphonse Poirier, Léo-Paul Gagnon, Evariste Bernier, Athanase Giguère, Lucien Gagnon, Léon Longchamps, Ernest Gilbert, Alphonse Audet, Roland Roy, Bruno Cloutier, Elz. Lachance, H. Duval, Rod. Rancourt, Alphonse Audet, Lucien Grenier, Art. Morin, Roland Roy, Joachim Lacombe, Ed. Turgeon, Yvon Perreault, Stanislas Morin, Clément Lachance, Donat Blais, Elie Fortier, Léo Roy, Noel Mercier, Roland Poulin, Hu-

bert Boulanger, Raymond Ratté, Ed. Therrien, Léo Fortin, Denis Lacroix, Aimé Giroux, Léo Michaud, Alfred Guay, Donat Grenier, Rosaire Labrecque, L. P. Allard, R. Rodrigue, Dom. Lemieux, Ant. Camagnat, Lüdger Royer, Marcel Guérin, Willie Grondin, Guy Théberge, Ant. Leclerc, Alph. Poirier, Noel Mercier, L. P. Vachon, Or. Roy, Em. Chares, Stanislas Jacques, Albert Lemoine, R. Lavallée, Léon Darce, Eugène Baron, Rosaire Filion, H. Louis Roy, Gérard Lemelin, Henri-Louis Martel, H. Bouffard, Jean-Pierre Rodrigue, Louis-Philippe Leblanc, Mme Henri Boulanger, Mme Paméla Vaillancourt, MM. Phil. Garneau, Elie Fortier, Aimé Trudel, Edmond Tétraut, Phil. Roy, Mlle Bernadette Lemieux, MM. et Mmes Jean-Paul Périnet, Jean-Paul Boulanger, Joseph-Georges Nadeau, Alphonse Poirier.

Reconnaissance éternelle à tous ces dévoués amis de la Jeunesse! Que leur grande bonté appelle sur eux les célestes bénédictions.



COFFRES DE CEDRE

VOILA UN CADEAU IDEAL POUR TOUS!

- Fabrication des plus solides. En bois choisi.
- Serrures de cuivre, deux clefs et support au couvercle.
- Bas et couvercles collés et vissés.
- Très bien poli et fini naturel

Nos coffres sont des plus jolis; commandez-en un immédiatement, il vous assurera satisfaction et économie. Venez me voir, écrivez ou téléphonez. Vous pouvez vous en assurer un à un prix aussi bas que \$25.00, plus la taxe provinciale 50c Livré dans une boîte de carton \$1.00.

ANGE-AIME LAPIERRE.

MANUFACTURIER

ST-HUBERT DE SPAULDING - Tél. 8-R-2-2 - Cté Frontenac

Av.—P

HUILE A CHAUFFAGE

Achetez **TEXACO**, la meilleure huile sur le marché. Profitez de notre offre, participez au grand tirage de 200 gallons d'huile. **APPELEZ 465**

MARTIAL ELECTRIC ENRG.

VENDEUR AUTORISE

Réparations: Brûleurs et Fournaises

44 Rue Laval

Lac-Mégantic

Nov. 11, 3 ms

BOIS A VENDRE

2,000 CORDES DE BOIS FRANCS DE POELE de toutes les longueurs

ERABLE ET MERISIER

Placez vos commandes immédiatement pour livraison durant l'été au

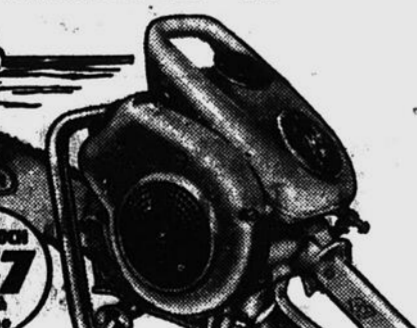
MAGASIN JULES HUARD

42 Rue Frontenac - Tél. 13 - Lac-Mégantic

M. 5-jno

Encore légère, mais maintenant plus puissante!

SCIE À CHAÎNE McCULLOCH MODÈLE 47



Pour coupe rapide et légèreté, la McCulloch modèle 47, depuis longtemps éprouvée, est imbattable. Assez puissante pour abattre, tailler et ébrancher des arbres de jusqu'à 5 pi. de diamètre. Si légère et facile à manier qu'un homme peut scier seul durant une journée entière. Manufacturée et garantie par McCulloch, les plus grands fabricants de scies mécaniques à chaîne au monde!

SCIE À PLEIN POUVOIR EN TOUTE POSITION



COUPE BAS POUR SOUCHE MINIMUM

VENTE ET SERVICE AUTORISES

MEGANTIC CHAIN SAW

67 Rue Frontenac — Tél. 478

LAC-MEGANTIC

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie

220 RUE LAVAL

TEL. 422

B. P. 338

LAC-MEGANTIC



LES DACTYLOS DE MAIN... apprennent aujourd'hui sur des REMINGTON.



PRIX A PARTIR DE \$145.00

LA PAPETERIE DE MEGANTIC ENRG.

AGENT exclusif des DACTYLOGRAPHES et MACHINES à additionner REMINGTON RAND pour Lac-Mégantic et la région.

Articles de classe - Articles de bureau - Livres de comptabilité - Sacs - Enveloppes - Papier d'emballage

46 Rue Frontenac - Tél. 426 - Lac-Mégantic



Parce qu'elle est faite avec du houblon sans graine — elle est douce! En enlevant les grains, on enlève le goût amer. Goûtez à la bière O'Keefe, vous la dégusterez!



GRANDE SOIREE REGIONALE A LAC-MEGANTIC

SALLE DE LA RUE PAPINEAU, sous les auspices des CERCLES LACORDAIRE ET STE-JEANNE D'ARC, à l'occasion de l'ouverture de LA GRANDE SEMAINE ANTI-ALCOOLIQUE.

AUSSI, BREVE ALLOCATION PAR UN CONFERENCIER DE MARQUE. — UN BEAU PRIX DE PRESENCE. — TOUT LE GRAND PUBLIC EST INVITE.

ENTREE LIBRE

BIENVENUE A TOUS !

Participons à cette semaine Antialcoolique

Permettez, Monsieur Poulin, que je revienne cette année encore m'adresser à toute la population de notre belle région du vicariat St-Paul et plus particulièrement encore à tous nos membres Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc, par la Voix de votre journal l'Echo de Frontenac, ceci en regard avec la grande semaine anti-alcoolique diocésaine qui s'ouvrira par un grand ralliement régional dimanche soir le 3 juillet, dans tous les vicariats du diocèse.

Je profite de l'occasion qu'il m'est donné, Monsieur Poulin, pour vous remercier encore une fois pour le support de tous les instants que vous apportez à votre oeuvre, tantôt pour comptes rendus de nos assemblées, tantôt pour publications de nos différentes activités. Vous avez droit à notre admiration

et à notre reconnaissance.

Ici-même, à Lac-Mégantic, ce ralliement aura lieu à la grande salle paroissiale de la rue Papineau, ralliement auquel sont conviés tous nos Membres Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc de toutes les paroisses de vicariat, plus précisément les paroisses de St-Romain, Winslow, Springhill, Ste-Cécile, Spaulding, Woburn, Piopolis, Marsboro, St-Jean-Vianney, St-Jean de la Lande et nos deux cercles locaux, Ste-Agnès et Notre-Dame de Fatima.

Que tous nos Lacordaires et Jeanne d'Arc soient fidèles au rendez-vous, que ce soit le mot d'ordre et observons-le avec grand fierté de coeur. Soit dit en passant, point n'est besoin d'être Lacordaire ou Jeanne d'Arc pour assister à cette réunion. Tout le grand

public en général, tous les sympathisants sont cordialement invités. Il y aura un beau prix de présence. La salle est spacieuse, la soirée sera des plus intéressantes et elle comptera un beau programme récréatif parmi lequel figureront tous les cercles du vicariat. De toute façon, rien n'a été épargné pour rendre cette soirée des plus agréables.

Tel qu'on vous l'a dit dans l'édition de la semaine dernière, une courte conférence sera incluse dans le programme. Le nom du conférencier n'est pas encore dévoilé, mais soyez assuré qu'il ne décevra personne et qu'il saura intéresser l'auditoire.

La veille de ce grand ralliement, soit le 2 juillet samedi, et le jour même, il aura vente d'un tagday à Lac-Mégantic. On demande à tous d'être généreux. L'argent que vous y verserez sera employé à bon escient. Elle contribuera à répandre notre oeuvre d'apostolat qui fait incontestablement le bien soit pour l'individu, soit pour la famille, soit pour la société. Merci à l'avance pour votre grande générosité, et pour cette générosité de toujours que vous nous avez témoignée dans le passé.

Le programme de la Semaine antialcoolique comporte aussi d'autres soirées que chaque Cercle du diocèse est chargé d'organiser que ce soit une soirée de recollection, une soirée pour les jeunes ou une soirée du bon vieux temps.

La semaine se terminera ainsi en beauté par le grand congrès diocésain qui aura lieu à Ste-Anne de la Rochelle, le 10 juillet. Tous les Lacordaires et Jeanne d'Arc sont priés d'y assister.

Voici le programme de la journée tel qu'ils nous a été indiqué par les Responsables diocésains:

- 9 hres: Inscription
- 10 hres: Messe solennelle, Prédicateur: Rév. Père Ubald Villeneuve, aum. Général. Son Exc. Mgr Georges Cabana assistera au prône.
- 12 hres: Dîner champêtre. Chacun apporte son panier.
- 1 hre: mot d'ordre de Son Exc. Mgr l'Archevêque. M. le président diocésain remercie son Excellence.
- 2 hres: chemin de la croix dans la montagne par le Rév. Père U. Villeneuve, aum. gén.
- 3 hres: réunion générale. Délégué officiel du Centre Lacordaire Canadien, M. Joseph Charland, sec. gén. de l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada.
- 4 hres: Consécration de tous les vicariats du diocèse à la Sainte Vierge.
- 5 hres: salut du très St-Sacrement.

Voilà chers lecteurs, chères lectrices, un résumé de ce que sera notre semaine antialcoolique. J'espère que tous et chacun d'entre vous en comprendrez l'importance. Si cela exige un peu d'effort de soi-même, sachons bien les offrir pour le succès de cette semaine et surtout soyons réconfortés par ces paroles prononcées par le Cardinal Léger à un groupe de Lacordaires de Montréal: "Que tous ceux qui combattent l'alcoolisme, sachent qu'ils font l'oeuvre de Dieu et c'est de tout coeur que je bénis ces Croisés des temps modernes."

Je vous laisse à méditer ces réflexions, et sachons bien que la lutte contre l'alcoolisme plus peut-être que toute autre lutte contre un mal social, exige de ceux qui l'entreprennent une volonté qui ne se fatigue pas.

Ensemble donc, Lacordaires et Jeanne d'Arc et chers sympathisants, le mot d'ordre est lancé: "ON PARTICIPE TOUS CETTE ANNEE A LA GRANDE SE-

Le stade Mégantic offre un programme très intéressant à sa séance de réouverture

(Par Gérard Poulin)

Une salle remplie, un programme des plus intéressants et des lutteurs de belle valeur, telles sont les caractéristiques de cette séance de lutte à laquelle nous avions le plaisir d'assister, dimanche soir dernier, au Stade Mégantic et qui constitue aujourd'hui un stimulant pour les nombreux amis de ce sport de chez-nous.

Disons d'abord que c'est notre concitoyen et sportif bien connu M. Samuel Rosa, qui a pris l'initiative d'organiser des séances de lutte que réclamaient depuis plusieurs mois les amateurs de la lutte à Lac-Mégantic et dans les environs. Comme nous le disions dans une dernière édition, M. Rosa ne veut rien ménager pour offrir à notre population des programmes variés et des plus intéressants. Il nous l'a prouvé dès la première séance, dimanche.

Dans l'assistance de l'autre soir on remarquerait la présence de son Honneur le maire J. Armand Drouin et de plusieurs membres du Conseil Municipal. Sur l'invitation de l'organisateur de la lutte, M. Rosa, Son Honneur le maire Drouin, prenant la parole, exprima

le plaisir qu'il avait d'appuyer ce mouvement sportif à Lac-Mégantic, et que son Conseil appuyait également; le maire, qui se trouvait dans l'arène au moment où il adressait la parole, sut déridier l'auditoire lorsqu'il déclara catégoriquement refuser de se mesurer, physiquement parlant va s'en dire, à l'un ou l'autre des athlètes aux épaules robustes qui se faisaient face au cours de cette séance là. Il souhaite que les assistances se fassent de plus en plus nombreuses et que l'on puisse compter parmi elles des personnes de Lac-Mégantic et de tous les endroits de la région. On applaudit le maire.

Reprenant le micro, Mre Barthélémy Durand à qui revenaient les fonctions d'annonceur, présenta les lutteurs à l'auditoire et, tour à tour, furent nommés: Butch Néron et Paul Néron de Québec, et Constant Labrec également de Québec, Roger Vallée, Jim Kelley et Donald Lortie de Montréal. La foule fit entendre des applaudissements et des acclamations, plus prononcées envers les uns qu'envers les autres, va s'en dire, selon le degré de sympathie que l'on avait à l'endroit de tous les combattants déjà vu aux prises au stade Mégantic. Dans ses présentations, Mre Durand avait salué la

présence de M. Aristide Dutremble sportif bien connu de Lac-Mégantic autrefois, et maintenant de Montréal, qui devait agir comme arbitre ce soir-là.

Le premier combat mettait aux prises Butch Néron et Jim Kelly dans une chute ou 20 minutes. Néron eut l'avantage sur son adversaire durant une bonne partie du combat. Il n'usa pas moins de méthodes désapprouvées par l'auditoire qui manifesta son mécontentement. Après 17 minutes et 30 secondes, les deux lutteurs roulèrent en bas de l'arène. C'est alors que l'arbitre disqualifia Néron et Kelly qui, n'écoulant pas les instructions données, continuaient à lutter aux pieds mêmes des représentants du Conseil. Il y eut quelques coups d'échangés entre les deux lutteurs, qui, peu après, se reti-

raient dans leur loge respective. Dans le second combat, Paul Néron et Donald Lortie étaient en lice. La victoire fut remportée par Lortie après 15 minutes. Au cours de cet engagement, qui fut très intéressant, Néron usa des mêmes méthodes déplorées par la foule peu de temps auparavant dans le cas de Butch Néron. Pour terrasser son adversaire, Lortie déploya des tours très habiles, rusés même.

Dans la troisième rencontre, 2 de 3 à finir, nous avons vu se mesurer Vallée et Constant Labrec. Labrec gagna la première chute sur son adversaire après une lutte de 8 minutes et 35 secondes, alors qu'il réussissait une prise ingénue qui fut fatale à Vallée. Dans la deuxième partie, Vallée, sans doute désireux de rendre le réci-

(suite à la page 4)

--- A VENDRE ---

Un poêle émaillé blanc, chauffant au bois ou à l'huile, conviendrait pour maison privée ou chalet. Prix d'aubaine. S'adresser à

TELEPHONE 199 ou à TELEPHONE 658-w-1-4
Jn 23-30

BAR-B-Q CURB SERVICE

(Près de la Gare du C.P.R.)

QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU A LAC-MEGANTIC

Nous avons l'équipement le plus moderne et le personnel le mieux entraîné pour vous offrir le délicieux

POULET A LA BROCHE

Si quelqu'un désire des POULETS à la maison, vous n'avez qu'à téléphoner signalant 594 et quelques instants plus tard votre repas complet sera à votre disposition.

Service à votre automobile tous les soirs jusqu'à 2 heures a.m.

Nous remercions notre nombreuse clientèle pour l'encouragement qu'elle nous a jusqu'ici donné et l'assurons de la continuation de nos bons services.

Direction

ABANDON DES AFFAIRES

TOUT EST REDUIT JUSQU'A
ÉCOULEMENT COMPLET

GRANDE VENTE DE CHAUSSURES

Aussi SANDALE Set SOULIERS de sports pour toilette et travail — pour HOMMES et GARÇONS DAMES, dans cette VENTE D'ÉCOULEMENT qui commencera SAMEDI le 25 JUIN

Confiez-nous quand même vos réparations durant cette vente d'abandon des affaires, nous les exécuterons promptement et à prix raisonnables.

ROSAIRE BOLDUC

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

44 Rue Salaberry - Tél. 369-M - Lac-Mégantic Sud

Jn 23-30; J. 17

MAINE ANTIALCOOLIQUE.
Armand PHILIPPON
président régional

Lutte STADE MEGANTIC DIMANCHE LE 3 JUILLET

DANS LA GRANDE FINALE DE LA SOIREE
COMBAT PAR EQUIPES - 2 contre 2
DAN WALKER & BULL HOCOMA

VS
JEAN-PAUL POITRAS & VICTOR DELAMARRE, Jr

1 chute limitée à 1 heure

SEMI-FINALE

2 de 3 à finir

HARRY MADISON VS BOB LORTIE

1er combat - 1 chute
BULL HOCOMA VS JEAN-PAUL POITRAS

2e combat - 1 chute
DAN WALKER VS VICTOR DELAMARRE, Jr

Arbitre: Sam ROSA

On est prié de se rappeler qu'un autobus fait, chaque soir de lutte, le service de transport gratuit, à travers la ville, et ce, jusqu'au Manège.

Four informations: Samuel ROSA, Tél. 766

SPECIAUX CETTE SEMAINE AU SURPLUS DE GUERRE ENRG.

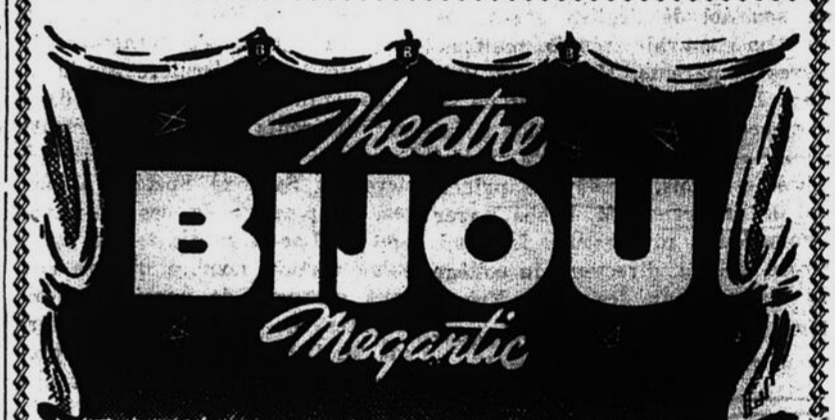
100 Rue Frontenac — Lac-Mégantic
(Voisin du Magasin SINGER)

BOTTINES de l'armée, réparées à neuf	\$3.75
NET de camouflage, de l'armée	\$1.00
VESTON neuf, de l'armée canadienne, kaki	\$1.95
COUVERTURES neuves de l'armée	
grands: 60 x 84, grises	\$3.50
PANTALON en nylon, kaki, rég.	\$5.95
SPECIAL	\$4.70
COUVRE-TOUT usagé, de l'armée	\$1.95
BAS de travail, laine et nylon	\$0.49
BOTTES de caoutchouc, semelles rouges	\$3.70
SOULIERS de travail	\$4.50
BOTTINES Panco, en cuir tanné à l'huile	\$4.95
"JEAN" noir foncé, "Sanforized"	\$3.25
CASQUE de soleil, blanc, lavable	\$0.95

AUSSI PLUSIEURS AUTRES ARTICLES
A PRIX REDUITS

Benoit LACROIX, propriétaire

100 Rue Frontenac - Tél. 495-W - Lac-Mégantic



Programme du 3 juillet au 9 incl.

Dimanche, lundi

version française

Loretta Young - R. Cumming

LE MIRAGE DE LA PEUR

Claude Dauphin - D. Darrieux

LE PLAISIR

Mardi, mercredi

Film français

Jean-P. Aumont - C. D. Poggio

LES LOUPS CHASSENT LA NUIT

COMEDIE - CARTOON

Jeudi, vendredi

Meilleur film de l'année

ON THE WATERFRONT

Meilleur acteur de l'année: Marlon Brando

Meilleur directeur de l'année: Elia Kazan

Admission ordinaire

Samedi

version française

D. De Fore - Andrea King

FAUSSAIRE

Cha. Heston - Jack Palance

ARROWHEAD

en couleurs